

Žaloba podaná dne 21. ledna 2011 — Evropská komise v. Portugalská republika

(Věc C-34/11)

(2011/C 103/26)

Jednací jazyk: portugalština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: P. Guerra e Andrade a A. Alcover San Pedro, zmocněnci)

Žalovaná: Portugalská republika

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Portugalská republika tím, že nezajistila, aby úroveň PM10 ve vnějším ovzduší nepřekračovaly mezní hodnoty stanovené článkem 13 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/50/ES⁽¹⁾ ze dne 21. května 2008 o kvalitě vnějšího ovzduší a čistším ovzduší pro Evropu, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z uvedeného článku;

— uložit Portugalské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Vzhledem k výtkám uvedeným Komisí v jejím rozhodnutí ze dne 26. listopadu 2009 a zprávám předloženým Portugalskem, ze kterých vyplývá, že mezní hodnoty PM10 jsou v některých oblastech a aglomeracích nadále překračovány, a které ukazují v některých případech tendenci k dlouhodobému překračování mezních hodnot, má Komise za to, že Portugalský stát neplní povinnosti vyplývající z článku 13 směrnice 2008/50 pokud jde o aglomerace a oblasti Braga, Porto litoral, Área Metropolitana de Lisboa Norte a Área Metropolitana de Lisboa Sul.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 152, s. 1.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná High Court of Justice (England and Wales) (Chancery Division) (Spojené království) dne 21. ledna 2011 — Test Claimants in the FII Group Litigation v. Commissioners of Inland Revenue, Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Věc C-35/11)

(2011/C 103/27)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

High Court of Justice (England and Wales) (Chancery Division)

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Test Claimants in the FII Group Litigation

Odpůrce: Commissioners of Inland Revenue, Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Předběžné otázky

1) Odkazy na „daňovou sazbu“ a „různé daňové sazby“ v bodu 56 rozsudku Soudního dvora ze dne 12. prosince 2006, Test Claimants in the FII Group Litigation v. Commissioners of Inland Revenue (C-446/04, Sb. rozh. s. I-11753):

- a) se vztahují pouze na zákonné nebo nominální daňové sazby, nebo
- b) se vztahují na skutečné sazby zaplacené daně, jakož i na zákonné nebo nominální daňové sazby, nebo
- c) mají uvedená spojení nějaký jiný význam, a pokud ano, jaký?

2) Změnila by se odpověď Soudního dvora na druhou a čtvrtou otázku předkládacího rozhodnutí ve věci C-446/04, pokud:

- a) zahraniční korporační daň by nebyla (nebo by nebyla zcela) odváděna společností-nerezidentem vyplácející dividendy společnosti-rezidentovi, ale tyto dividendy by byly vypláceny ze zisků zahrnujících dividendy, jež byly vypláceny její přímou či nepřímou dceřinou společností-rezidentem členského státu ze zisků, z nichž byla v tomto státě odvedena daň, nebo
- b) záloha na korporační daň (advance corporation tax) by nebyla odváděna společností-rezidentem, která přijme dividendy od společnosti nerezidenta, ale byla by odváděna její přímou či nepřímou mateřskou společností-rezidentem při dalším rozdělení zisků touto příjímající společností, které přímo či nepřímo zahrnují tyto dividendy?

3) Za podmínek uvedených výše v druhé otázce písm. b) má společnost odvádějící zálohu na korporační daň nárok na vrácení daně neoprávněně vybrané (San Giorgio⁽¹⁾) nebo pouze nárok na náhradu škody (Brasserie du Pêcheur a Factortame⁽²⁾)?

4) Pokud se dané vnitrostátní právní předpisy nevztahují výlučně na situace, v nichž mateřská společnost vykonává rozhodující vliv na společnost vyplácející dividendy, může se společnost-rezident dovolávat článku 63 SFEU (dříve článek 56 ES), pokud jde o dividendy přijaté od dceřiné společnosti, na níž vykonává rozhodující vliv a která je rezidentem třetí země?